

Les vaccins administrés aux enfants ont changé au cours des dernières années. Ce programme de vaccination reflète ces changements et peut être différent des vaccins que vous ou vos autres enfants ont reçu dans le passé. Les vaccins inclus dans ce programme sont ceux qui sont *offerts gratuitement*. **Les enfants qui courent des risques élevés de contracter une maladie peuvent être admissibles à recevoir d'autres vaccins.**

Selon l'endroit où vous habitez, votre enfant peut recevoir les vaccins de votre fournisseur de soins de santé ou de la santé publique. Pour obtenir des renseignements sur l'endroit où votre enfant doit recevoir les vaccins et pour savoir si votre enfant est admissible à d'autres vaccins, communiquez avec le bureau de la santé publique de votre région ou avec votre fournisseur de soins de santé.

Les adultes et les enfants d'âge scolaire ont aussi besoin de certains vaccins. Pour obtenir plus d'information à ce sujet, consultez votre fournisseur de soins de santé ou une infirmière de la santé publique au bureau de la santé publique de votre région. Pour connaître les programmes de vaccination, consultez le www.gov.ns.ca/hpp/resources/cdpc-immunization_fr.asp

Quand mon enfant devrait-il être vacciné?

CALENDRIER

	2 mois	4 mois	6 mois	12 mois	18 mois	4-6 ans
DCaT-VPI-Hib Vaccin contre la diphtérie, le tétanos, le polio et le vaccin acellulaire contre la coqueluche + vaccin contre l' <i>Haemophilus influenzae</i> de type b	✓	✓	✓		✓	
Pneu conj. Vaccin conjugué contre le pneumocoque	✓	✓		✓		
Men C conj. Vaccin conjugué contre le méningocoque de groupe C				✓		
RROV Vaccin contre la rougeole, la rubéole, les oreillons et la varicelle				✓		✓
DCaT-VPI Vaccin contre la diphtérie, le tétanos, le polio et le vaccin acellulaire contre la coqueluche						✓

13003/MAY13 REV13-14

Le vaccin contre la grippe saisonnière est offert gratuitement à tous les Néo-Écossais. Il est recommandé pour tous les adultes et les enfants, À L'EXCEPTION des bébés de moins de 6 mois. Le vaccin contre la grippe saisonnière est fortement recommandé pour les personnes qui vivent avec un enfant de moins de cinq ans ou qui en prend soin, et pour les personnes qui vivent dans une maison où un nouveau-né est attendu pendant la saison grippale (d'octobre à avril), qu'il s'agisse d'un adulte ou d'un enfant plus âgé. Le vaccin contre la grippe saisonnière est aussi fortement recommandé pour les enfants qui présentent des risques élevés à cause de leur état de santé ainsi que pour les personnes avec qui ils vivent ou qui en prennent soin. Les enfants de moins de neuf ans qui reçoivent un vaccin contre la grippe saisonnière pour la première fois doivent recevoir deux doses. Pour plus d'information sur le vaccin contre la grippe saisonnière, consultez le : www.gov.ns.ca/hpp/grippe

Avertissement : Chaque province a son propre calendrier de vaccination. Celui de la Nouvelle-Écosse peut différer légèrement des recommandations du Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)

www.phac-aspc.gc.ca/naci-ccni/index-fra.php

Services de la santé publique



novascotia.ca/dhw/services-de-sante

Also available in English

La vaccination protège les enfants



La vaccination protège les enfants contre de nombreuses maladies, entre autres

- la diphtérie
- la coqueluche
- le tétanos
- la polio
- l'*Haemophilus Influenzæ* de type b
- la pneumonie à pneumocoques
- la varicelle
- la méningite à méningocoques du groupe C
- la rougeole
- les oreillons
- la rubéole
- la grippe

La vaccination protège

En faisant vacciner vos enfants, vous les protégez contre beaucoup de maladies graves.

Immunisation, vaccination, vaccin – tous ces mots signifient l'inoculation d'un vaccin.



Comment fonctionnent les vaccins?

Les vaccins aident le corps à combattre les maladies. Ils sont fabriqués à partir de petites quantités des germes qui causent une maladie. Ces germes sont affaiblis ou tués; par conséquent, ils ne peuvent pas nous faire de mal. Comme nous combattons naturellement les germes qui pénètrent dans notre corps, nous combattons ce qui est dans le vaccin. Plus tard, si nous rencontrons des germes entiers et vivants, notre corps est prêt à les combattre immédiatement. Nous sommes donc immunisés. Notre corps peut tuer ces germes avant qu'ils ne nous rendent malades.

À quel âge mon enfant devrait-il être vacciné?

L'âge auquel les différents vaccins doivent être administrés est indiqué dans un tableau à la dernière page. Les premiers vaccins sont administrés à l'âge de deux mois. Pour certains vaccins, il faut plus qu'une dose. Par exemple, certains vaccins que votre enfant reçoit à l'âge de 2 mois sont répétés à l'âge de 4 mois, de 6 mois, de 12 mois et de 18 mois. Les enfants ont besoin de toutes les doses pour être tout à fait protégés.

Est-ce que les vaccins sont sûrs pour mon enfant?

Oui. Les vaccins sont très sûrs. La plupart des enfants n'ont pas de réactions graves. Certains ressentent une douleur au bras ou à la jambe après avoir reçu l'injection. D'autres font un peu de fièvre. Le risque de contracter la maladie que le vaccin peut prévenir est beaucoup plus grand que le risque d'une réaction sévère au vaccin.

Pourquoi mon enfant devrait-il être vacciné? Est-ce que la plupart des maladies précitées n'ont pas été éliminées?

Nous voyons moins de cas de ces maladies ici en Nouvelle-Écosse, mais ces maladies n'ont pas disparu. Comme la majorité des gens sont immunisés, ces maladies sont passablement rares au Canada. Toutefois, elles causent encore beaucoup d'inquiétude dans certains pays. Nous pouvons les attraper quand nous voyageons. Les germes sont encore présents autour de nous. Il est donc important d'être vacciné.



Est-ce que les vaccins peuvent affaiblir le système immunitaire de mon enfant?

Non. Le corps humain combat naturellement les germes, qui sont partout : dans les aliments, dans l'air, dans l'eau, sur les surfaces. Les vaccins préparent notre corps à combattre les germes qui causent des maladies graves. Ils renforcent le système immunitaire de votre enfant.

Les enfants qui prennent des antibiotiques peuvent-ils être vaccinés?

Oui, pourvu qu'ils ne fassent pas de fièvre. Il y a très peu de raisons pour retarder la vaccination. Si vous vous demandez si votre enfant est assez bien pour être vacciné, parlez-en à votre fournisseur de soins de santé ou à l'infirmière de la santé publique.

Si mon enfant est en bonne santé et mange des aliments sains, est-ce que cela va le protéger des maladies énumérées précédemment?

Non. Les enfants en bonne santé peuvent mieux combattre les germes, mais ils peuvent quand même attraper ces maladies. Ils peuvent aussi souffrir des complications de ces maladies. Des aliments sains – et nous considérons le lait maternel comme un aliment sain – aident à garder votre enfant en santé, mais ils ne remplacent pas la vaccination.



J'ai d'autres questions. Où puis-je obtenir plus d'information?

Consultez votre fournisseur de soins de santé ou communiquez avec le bureau de la santé publique de votre région.

Amherst : 667-3319 ou
1-800-767-3319

Antigonish : 867-4500, poste 4800

Bridgewater : 543-0850

Dartmouth : 481-5800

New Glasgow : 752-5151

Sydney : 563-2400

Truro : 893-5820

Wolfville : 542-6310

Yarmouth : 742-7141

Pour plus de renseignements sur la vaccination en Nouvelle-Écosse, consultez la page Web « Immunisation » du ministère de la Santé et du Mieux-être à www.gov.ns.ca/hpp/resources/cdpc-immunization_fr.asp

Pour plus de renseignements sur la vaccination, consultez les sites Web des organismes suivants : la Coalition canadienne pour la sensibilisation et la promotion de la vaccination, l'Agence de la santé publique du Canada, et la Société canadienne de pédiatrie.

- www.immunize.ca/fr/default.aspx
- www.phac-aspc.gc.ca
- www.cps.ca/francais/index.htm